

E 205/64 W. 9/64

# XX-lecie Ludowej Bułgarii



20 LAT TEMU, 9 września 1944 roku Bułgaria została wyzwolona spod jarzma faszystów przez Armię Radziecką. Ludność Bułgarii z entuzjazmem witała swych wyzwolicieli. Z gór i lasów wychodziły oddziały partyzantów bułgarskich kierowane przez komunistów. Władze w swe ręce wzięły robotnicy i chłopcy. W ciągu 20 lat istnienia Ludowej Bułgarii wiele zmieniło się w tym dawniej półfeudalnym, zacofanym kraju. Bułgaria zaczęła budować od podstaw nowoczesny przemysł, który produkuje dziś 18 razy

więcej aniżeli przed wojną. Powstały nowe, nieznane dotychczas gałęzie produkcji. Rolnictwo bułgarskie jest dziś skolektywizowane i zmechanizowane. Produkty rolne tego kraju znane są dziś w całym świecie, a przemysł przetwórczy ma poważne osiągnięcia. Na bułgarskich polach pracuje obecnie 56 tys. traktorów, 12 tys. kombajnów i dziesiątki tysięcy innych maszyn rolniczych. Nowa architektura Ludowej Bułgarii zdobyła sobie uznanie w całym świecie, a tysiące mieszczanów miasta i wsi otrzymały piękne, nowoczesne mieszkania. Co roku do Bułgarii przyjeżdża setki tysięcy turystów z całej Europy. Wybrzeże Morza Czarnego stało się jednym z najbardziej atrakcyjnych ośrodków wczasowo-turystycznych. Złote Piaski, Słoneczny Brzeg, Burgas czy Primorsk — to miejscowości kuracyjne, znane w całym świecie z malowniczo położona, łagodnego klimatu i pięknych nowoczesnych hoteli.

(Problematyce XX-lecia LRB: poświęcamy dzisiejszą III kolumnę).

Na zdjęciu: zbiór brzośkwii. Foto: CAF

## Posiedzenie Rady Bezpieczeństwa

NOWY JORK P. AP. Dziś w Nowym Jorku rozpocznie się debata w Radzie Bezpieczeństwa nad skargą Federacji Malajzji przeciwko Indonezji. Przemówienie przedstawiające stanowisko Malajzji wygłosi minister spraw wewnętrznych i sprawiedliwości tego kraju Dato Abdul Rahman. Oczekuje się również wystąpienia stałego przedstawiciela Indonezji w ONZ, Lambertusa Palara. Według Agencji Reutera powołujące się na źródła dobre poinformowane, debata w Radzie Bezpieczeństwa potrwa przynajmniej kilka tygodni.

## Eksplozja w czeskosłowackiej fabryce

PRAGA P. AP. W jednym z zakładów chemicznych w północnych Czechach nastąpiła eksplozja, w wyniku której jeden robotnik został zabity, a 56 odniosło rany.

# Kurier szczęciński

ROK ZAŁOŻENIA — 1945  
WYD. AB  
Cena 50 gr Nr 212 (6252)  
ŚRODA, 9. IX.64 r.

## Cesarz Haile SELASSIE odwiedzi Polskę

WARSZAWA P. AP. Na zaproszenie przewodniczącego Rady Państwa, w drugiej połowie września br. przybędzie do Polski z wizytą oficjalną cesarz Etiopii Haile SELASSIE.

## NRD ułatwi rencistom wizyty w NRF

BERLIN P. AP. Rząd NRD udzielił wskazówek ministrowi spraw wewnętrznych w celu ułatwienia wizyt obywateli NRD — rencistów u swych krewnych w NRF i w Berlinie zachodnim. Wynika to z listu, jaki wysłował przewodniczący Rady Państwa NRD, Walter Ulbricht, do biskupa Turynii, dr M. Milzenheima, o którego treści biskup poinformował we wtorek w trakcie roczny dziennikarzy.

## Mini-bikini?



W tym wieku nawet mini-bikini nikogo nie szokuje...  
Fot. St. Cieślak

## Bonn przygotowuje się do wizyty N. Chruszczowa

Ambasador Smirnow jedzie do Moskwy

(Wł.) Rozpoczynają się już przygotowania do nadchodzącej bońskiej wizyty premiera Chruszczowa. Ambasador radziecki w Bonn, Smirnow ma w bieżącym tygodniu pojechać do Moskwy w celu omówienia pierwszych szczegółów przygotowawczych. Dziś, 9 bm. zbiera się gabinet federalny, który dyskutować będzie nad problemami związanymi z wizytą Chruszczowa.

DOTYCHCZAS absolutnie nie wiadomo jeszcze, jakie miasta w NRF — prócz Bonn — zwiedzać będzie Chruszczow. Przypuszcza się jednak, że radziecki premier będzie chciał poinformować się przede wszystkim o rozwoju przemysłu w Zagłębiu Ruhry i o sytuacji w rolnictwie zachodnioniemieckim.

Boński minister spraw zagranicznych Schroeder, występując na konferencji partyjnej dolnosaksońskiej CDU, oświadczył, iż wizyta Chruszczowa w Bonn i jego spotkanie z Erhardem będą „pożyteczne”.

Dziennik amerykański „Washington Post” (z 6 bm.) pisze m. in.: „Nadchodząca wizyta premiera Chruszczowa w Bonn stanowi ważną oznakę odprężenia w stosunkach między Wschodem a Zachodem. W ciągu dziesięciu lat przywódcy Rosji i Niemiec nie spokaili się nigdy”.

## Śmierć 6 Hindusów

LONDYN P. AP. We wtorek podano do wiadomości, że na linii demarkacyjnej w Kaszmirze doszło w ciągu ostatnich dni do nowych starć, w których zginęło 6 Hindusów.

## Dziś w Stuttgarcie

## Bokserzy Polski i NRF skrzyżują rękawice

SPECJALNY WYSLANNIK P. AP. red. Tadeusz Miedzianowski donosi: Dziś polscy pięściarze rozegrają w nowoczesnej Killersberg-halle w Stuttgarcie pierwsze spotkanie międzynarodowe z reprezentacją Niemieckiej Republiki Federalnej.

Wiadomo już, jakie będzie ostateczne zestawienie par dzisiejszego meczu. Walczyć będą: (na pier w tym miejscu Polacy) ZGODA — WERNER, ZYDACEK — GEISLER, ADAMSKI — NABIS, GRUDZIEN — SCHMIDT, RYBSKI — HILD, KASPRZYK — KOTTYSCH, KUCMIERZ — HOGH, SŁOWAKIEWICZ — HOLZ, DRAGAN — GERBER, JEDRZEJEWSKI — LOEFFLER.

Jak widać, obydwa zespoły poczyniły zmiany. W drużynie polskiej młodych, ale mniej rutynowanych zawodników Miłczewskiego i Petka zastąpiono Zydackiem i Grudziem. Gospodarze liczą na niewysokie zwycięstwo swego zespołu.

## Urugwaj zerwał stosunki z Kubą

LONDYN P. AP. We wtorek Narodowa Rada Rządząca Urugwaju przyjęła dekret o zerwaniu stosunków dyplomatycznych, konsularnych i handlowych z Republiką Kubańską.

## Wielka Brytania rozszerza pas połowów do 12 mil morskich

LONDYN P. AP. W LONDYNIE PODANO OFICJALNIE DO WIADOMOŚCI, ŻE Z DNIEM 30 WRZEŚNIA BR. GRANICA POŁOWÓW ZOSTANIE ROZSZERZONA Z 3 DO 12 MIL MORSKICH.

W MARCU BR. w Londynie odbyła się konferencja poświęcona sprawom rybołówstwa, z udziałem przedstawicieli 16 krajów zachodniej i północnej Europy. Podpisano na niej nową konwencję rybołwczą obowiązującą na okres nieograniczony z tym, że po upływie 20 lat każdy z sygnatariuszy może ją wypowiedzieć na dwa lata naprzód.

Konwencję nie podpisały: Austria, Norwegia, Islandia i Szwajcaria. Konwencja ta zatwierdzona przez parlament, wchodzi w życie w W. Brytanii z dniem 30 bm.

Pas brytyjskich wód terytorialnych nadal wynosić będzie 3 mile morskie. W granicach 6 mil W. Brytania będzie miała prawo wyłącznych połowów, zaś w pasie następnych 6 mil prawo połowów mogą uzyskać, na zasadzie oddzielnych umów inne kraje dotychczas tradycyjnie z niego korzystające.

## 7 tys. km Goldwatera

NOWY JORK P. AP. Kandydat Partii Republikańskiej w listopadowych wyborach prezydenckich, senator Goldwater, rozpoczął we wtorek swą podróż przedwyborczą, która obejmie kilkanaście miast na bliżko 7000-kilometrowej trasie.

GOLDWATER przybył samolotem do San Diego w Kalifornii i wygłosił na lotnisku przemówienie, w którym w gwałtowny sposób zaatakował politykę zagraniczną obecnego rządu. Oświadczył on, że prezydent Stanów Zjednoczonych powinien mieć szczególne kwalifikacje, których jego zdaniem nie posiada Lyndon Johnson. Kwalifikacje te to przede wszystkim troszczenie się o „wolność, a nie tylko sprawy materialne”. Z San Diego Goldwater uda się do Los Angeles.

16 lat KRL-D

# Z woli narodu

NATYCHMIAST po wyzwoleniu w 1945 r. kraju spod wieloletniej okupacji japońskiej, naród koreański przystąpił w północnej części Półwyspu do batalii o likwidację kolonialnego zacofania. Reforma rolna, nacjonalizacja przemysłu, równouprawnienie kobiet, wprowadzenie po raz pierwszy w Korei 8-godzinnego dnia pracy oraz płatnych urlopów, szereg innych postępowych reform — stworzyły warunki dla realizacji tego celu. Ukoronowaniem demokratycznych przemian stało się proklamowanie w dniu 9 września 1948 r. Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej — państwa, które powstało z woli przynajmniej większości całego narodu koreańskiego. Akt ten uchwalilo Najwyższe Zgromadzenie Ludowe, złożone z deputowanych tak z północnych jak i południowych okręgów kraju.

Mimo że trzyletnia krwawa wojna, narzucona KRL-D przez sily imperialistyczne, zahamowała rozwój kraju — społeczeństwo Korei Północnej, mając pomoc i poparcie innych krajów socjalistycznych, nie tylko szybko odbudowało kraj ze zniszczeń, ale zdążyło dojsć do godnych uznania osiągnięć.

Dziś KRL-D jest rozwiniętym krajem przemysłowo-rolniczym. Produkcja przemysłowa w porównaniu z 1946 r. wzrosła 32-krotnie, a rolnicza — 2,5-krotnie. Rozbudowano hutnictwo, przemysł maszynowy, chemiczny, energetykę, szeroko rozwinięto przemysł lekki. KRL-D buduje dziś samochody, traktory, obrabiarki, lokomotywy elektryczne, produkuje sprzęt elektryczny, włókno szluczne według własnego wynalazku itp. Na północy kraju już ponad 93 proc. wsi ma elektryczność. W rolnictwie 1 traktor przypada na 100 ha ziemi ornej. W parze z rozwojem gospodarczym szedł rozwój kultury i oświaty. Ponad 2 i pół miliona dzieci i młodzieży uczy się w szkołach różnych typów; w 96 wyższych uczelniach kształci się 214 tys. studentów. Już obecnie w KRL-D pracuje ponad 230 tys. inżynierów i techników. Podczas gdy przed wyzwoleniem było ich zaledwie kilkudziesięciu.

Równocześnie, prowadząc pomyślnie budownictwo socjalistyczne, rząd i społeczeństwo KRL-D poświęcają bez przerwy wiele uwagi i sił dla urzeczywistnienia sprawy najistotniejszej: zjednoczenia narodu koreańskiego w jedno demokratyczne państwo. Leży to w najwyższych interesach całego narodu koreańskiego. (J. P.)



7 bm. rozpoczął obrady XV Kongres Międzynarodowej Federacji Astronautycznej (IAF). Na sześć dni Warszawa stała się „kosmiczną stolicą” świata, w której dyskutować będą naukowcy z 26 krajów Europy, obu Ameryk i Azji. Na zdjęciu: od lewej prof. Pesek (CSRS), prof. Siedow, prof. Draper, prof. Moureau CAF — Pol. TYMINSKI

# „Prawo a kosmos“

— tematem trzeciego dnia WARSZAWSKIEGO KONGRESU ASTRONAUTYCZNEGO

Referat prof. dr L. Babińskiego

WARSZAWA (BN-T PAP). DZIŚ — W TRZECIM DNIE TOCZĄCEGO SIĘ W WARSZAWIE MIĘDZYNARODOWEGO KONGRESU ASTRONAUTYCZNEGO — GŁOS MAJĄ WYŁĄCZNIE PRAWNICY.

DZISIAJ BOWIEM w warszawskim Pałacu Kultury i Nauki rozpoczęła się pierwsza sesja Międzynarodowego sympozjum prawa kosmicznego.

Łącznie odbędzie się cztery takie sesje, na których prawnicy wielu krajów dyskutować będą oraz przedstawiać swoje racje i punkty widzenia w zakresie międzynarodowych aspektów prawnych związanych z programem podboju Kosmosu i planet przez człowieka.

Symposium prawników przewodniczy wybitny polski uczonec — prof. Cezary Berezowski z Warszawy, który wygłasza także w tym dniu swój referat. Tego samego dnia delegacja polska zaprezentuje jeszcze jeden referat, który przedstawi prof. dr L. Babiński.

Sroda jest dniem wolnym od pracy dla uczonych innych sesji kongresu. Zwiędzają oni m. in. Warszawę i Żelazową Wolę.

## Powstała POLSKA FEDERACJA CAMPINGU

WARSZAWA PAP. Przed kilkoma dniami powstała Polska Federacja Campingu.

Turystyka motorowa, rodzinne spędzanie urlopów na wędrowce, korzyści z ośrodków campingowych lub noclegu we własnym namiocie stają się u nas coraz powszechniejsze — mówi prezes nowo powstałej federacji Stanisław ZIELIŃSKI w rozmowie z przedstawicielami PAP. — Federacja roztoczy więc opiekę nad istniejącymi i nowo zakładanymi campingami, czuwać będzie nad odpowiednim ich wyposażeniem, a także postara się o rozpowszechnianie naszych ośrodków w kraju i za granicą. Ponieważ gościmy coraz więcej turystów zagranicznych, niezbędny staje się podniesienie poziomu informator campingowy, który zawierać będzie spis wszystkich placówek, adresy, trasy dojazdu, a także krótką charakterystykę każdego ośrodka.

## Kolekcjonerzy

LONDYN. Małpy zamieszujące skały Gibraltaru mają ostatnio nową pasję — kolekcjonują pamiętki od turystów. Najbardziej ulubionymi przez nie trofeami są wycieraczkli samochodowe, kapelusze, broszki i kamery filmowe. Strażnicy mają pełne ręce roboty, aby strażnione rzeczy w miarę możliwości zwracać właścicielom.

Pewien turysta brytyjski, którego ostrzeżono o niebezpieczeństwie i poproszono, aby zwracał uwagę na swój aparat do słuchania, tak troskliwie trzymał go obu rękami, że zanim się spostrzegł, mała zdjął mu z nosa okulary.

## Zna ... 120 języków

RZYM PAP. Włoski profesor Carlo Tagliavini, występując na kongresie lingwistów, wygłosił krótkie przemówienie w... 50 językach. Nie jest to bynajmniej kres możliwości uczonego, który zna ich aż 120.

Tagliavini opanował siedem języków obcych już w wieku 12 lat. Od tego czasu corocznie zwiększa swój zasób o 3-4 języki.

## Przeciwko dopingowi

PARLAMENT francuski rozpatrzy na jesiennej sesji problem wprowadzenia karnej ustawy antydopingowej. W przypadku aprobaty będzie to trzeci, po Włoszech i Austrii kraj, w którym sankcje karne służyć będą jako środek represji przeciw stosowaniu przez zawodników środków pobudzających.

## Nowe wyprawy

# W poszukiwaniu kaukaskiego Yeti

MOSKWA PAP. Grupa naukowców radzieckich nie traci nadziei na znalezienie tajemniczego Yeti. Co prawda, wielka i rozreklamowana ekspedycja do Pamiru w 1953 roku nie dała żadnych wyników, ale obecnie mówi się, że była słabo przygotowana i wybrała nieodpowiedni rejon działalności.

JAK SIĘ OKAZUJE, największe szanse na znalezienie Yeti daje Kaukaz, gdzie widziano już „śnieżnego człowieka” w wielu republikach.

DR JEANNE KOFMAN, z pochodzenia Francuzka, z zawodu chirurg i instruktor komandosów kaukaskich podczas ostatniej wojny, od paru lat na własną rękę prowadzi poszukiwania w obwodzie kabardyno-balkarskim. Wraz z pomocnikami zebrała ona wypowiedzi 300 osób, które osobiście widziały to stworzenie.

Ze zbiorczego portretu wynika, że Yeti ma około 2 metrów wzrostu, ciało pokryte gęstym, ciemnym włosem, niewielką głowę kształtu jaja, masywną dolną szczękę i duże zęby. Ręce sięgają do kolan, chodzi zgarbiony, jest silny i zwinny, ale spokojnego uosobienia. Lubi mleko, chleb, ale nie gardzi też padliną.

Niestety, kaukaski Yeti jest bardzo ostrożny i porzuca swe kryjówki jedynie o zmroku, unikając przy tym osiedli ludzkich. Spotkania z nim są przygawkowe i trafiają się prawie wyłącznie leśnikom i innym osobom pracującym daleko od wsi.

## „Przedszkole” Józefiny Baker

SLYNNĄ ŚPIEWACZKĄ Józefina Baker, od lat opiekującą się gromadką dzieci różnych ras i narodowości. Niedawno temu miała ona wiele kłopotów z władzami, gdyż nie mając pieniędzy na zapłacenie rachunków za światło, zorganizowała akcję protestacyjną przeciwko administracji elektrycznej. Wielu ludzi popieściło szlachetnej aktorkę z pomocą finansową. Obecnie Józefina Baker przybyła z gromadką swych podopiecznych na wakacje na Łazurów Wybrzeże. (ad) CAF

## Z bocianiego gniazda

STATKI NA WEJŚCIU:

M/S „SZCZAWNICA” — z Afryki Zachodniej z drabnicą.

S/S „POZNAŃ II” — z Finlandii z rudą.

S/S „JEDNOŚĆ ROBOTNICZA” — z Danią pod balastem.

STATKI NA WYJŚCIU:

M/S „WISLICA” — do Afryki Zachodniej z drabnicą.

S/S „BRYGADA MAKOWSKIE GO” — do Dani z węglem.

## MGLA W HELSINKACH

Północny Bałtyk zalega gęsta mgła, poważnie utrudniająca żeglugę w tym rejonie. Statki PZM S/S „SŁAWNO” i M/S „KAPITAN STANKIEWICZ” zostały unieruchomione przez mgłę w Helsinkach i będą miały opóźnienie, jeśli mgła do jutra nie przeczłodzi się.

## TELEGRAM

REDAKCJA KURIERA SZCZECIŃSKIEGO SZCZECIN

Serdeczne pozdrowienia dla Redakcji i Czytelników „Kuriera” przesyłają z Aleksandrii kapitan, załoga i słuchacz Państwowej Szkoły Morskiej z M/S „Kolejarz”.



## POGODA na dziś

ZACHMURZENIE duże, w wieczorem deszcz. Temperatura do 16 st. Wiatry porwiste z kierunków zachodnich. Jutro — bez większych zmian.



# 20 mln kg winogron z Bułgarii do Polski

SOFIA PAP. Zbiory winogron trwają w Bułgarii od lipca do listopada, a wczesień jest miesiącem najintensywniejszego winobrania. W bieżącym roku zbiory winogron wyniosą ponad 1 milion ton. Jest to wynikiem znacznej rozbudowy winnic, które obejmują obecnie obszar 200 tys. ha.

Rozpoczął się już eksport winogron bułgarskich, przy czym warto podkreślić, że w tej dziedzinie Bułgaria zajmuje jedno z pierwszych miejsc na świecie. Do Polski wysłanych zostanie 20 milionów kg winogron oraz 4 tys. ton dobrego wina.

# 20 lat Ludowej Republiki Bułgarii

## TROCHĘ HISTORII

9 WRZEŚNIA TEGO ROKU MIJA DWADZIEŚCIA LAT OD CHWILI, KIEDY NARÓD BUŁGARSKI PRZEJĄŁ WŁADZĘ W SVOJE RĘCE, STAŁ SIĘ GOSPODARZEM SWEGO KRAJU, SWEJ PRACY, SWE GO LOSU.

W CHWILI WYBUCHU drugiej wojny światowej w steru władzy w Bułgarii znajdował się proniemiecki rząd faszystowski, partie były rozwiązane, naród pozbawiony praw. Partia Komunistyczna, która nosiła wówczas nazwę Bułgarskiej Partii Robotniczej, działała w głębokiej konspiracji. Gospodarka bułgarska oparowana była przez niemieckie monopole, zupełnie zlikwidowano także polityczną niezawisłość kraju. Złubna polityka faszystowskiego rządu bułgarskiego stała się szczególnie przyzmat w momencie napadu hitlerowskich Niemiec na ZSRR.

Bułgarska Partia Robotnicza od pierwszych dni wojny zaczęła przygotowywać naród do udziału w wielkiej walce narodów na czele ze Związkiem Radzieckim przeciwko rozbójniczej faszystowskiej koalicji. 24 czerwca 1941 r. Biuro Polityczne Centralnego Komitetu Bułgarskiej Partii Robotniczej rzuciło hasło walki zbrojnej. W połowie 1942 roku z inicjatywy Georgi Dimitrowa zaczął się proces łączenia i organizowania wszystkich antyfaszystowskich sił patriotycznych we Frontie Ojczyźnianym, który postawił sobie za cel ocalenie Bułgarii od przerażającej zagłady. Obok Bułgarskiej Partii Robotniczej do Frontu Ojczyźnianego przyłączyły się też Bułgarski Związek Ludowy, Partia Socjaldemokratyczna, kółka polityczne „Zweno” i Partia Radykalna.

Ruch partyzancki stał się rozszerzał, powstały warunki dla tworzenia większych skupień partyzanckich i ich przekształcenia w armie narodowo-wyzwoleńcze Frontu Ojczyźnianego. Wiosną 1943 r. Komitet Centralny Bułgarskiej Partii Robotniczej utworzył Sztab Główny Partyzanckiej Armii Narodowo-Wyzwoleńczej i podzielił kraj na 12 stref operacyjnych, mających swoje sztaby, kierowane i kontrolowane przez Komitet Centralny.

Z końcem 1943 roku działało już w kraju 11 brygad partyzanckich i 33 oddziałów, a na terytorium Jugosławii i Grecji jeszcze 7 innych bułgarskich jednostek bojowych partyzanckich. Armia Narodowo-Wyzwoleńcza liczyła 28 290 bojowników, miała około 200 000 współpracowników i pomocników a przeciwko sobie 100-tysięczną siłę zbrojną monarcho-faszystów.

7 WRZEŚNIA wojska radzieckie przekroczyły granicę rumuńsko-bułgarską. Ludność powitała je z nieopisaną radością. Ich wejście całkowicie sparaliżowało władzę monarcho-faszystowskie i ułatwiło wybuch powstania narodowego.

W nocy z 8 na 9 września od działły partyzanckie i część wojska, która przyłączyła się do narodu, zajęły najważniejsze punkty stolicy. Pierwszy rząd Frontu Ojczyźnianego objął władzę.

To nie była zwykła zmiana rządu. Władza przeszła z rąk wielkiej burżuazji w ręce ludu pracującego, jego produkujej klasy robotniczej, jej komun-

stycznej awangardy. Zwycięstwo narodu w dniu 9 września 1944 roku otwarło przed Bułgarią drogę do socjalizmu.



NA ZDJĘCIU: CENTRUM STOLICY Ludowej Bułgarii — Sofii. Nowoczesny hotel „Rila”. CAF

## Słoneczny Brzeg

(Korespondencja własna „Kuriera“)

OD TEJ STRONY ZNAJĄ BUŁGARIĘ WSZYSCY. Tam jeździ się podobno w czasy; tam gwarantowany wyż barometryczny zapewnia lato, jakiego rzadko gdzie szukać w Europie; tam kupuje się wreszcie... futra, na które rzekomo łaskawym okiem spoglądają celnicy.

NA GRANICY RÓŻE. Pełne, odciepla, pachnące. Motyw powtarzający się do granic banału: najpiękniejszy i najtańszy zarazem kwiat, niezłe źródło dochodów przemysłu perfumeryjnego. Dwieście kilometrów asfaltu na miarę Szczecina — to znaczy również pełnego niespodzianek; nawierzchnia pierwszej klasy na przemian z wybojami. Potem owo wyśklekione Czarnie Morze i jego Słoneczny Brzeg.

W BUŁGARII jest to określone pojęcie geograficzne; dla cudzoziemca określenie całosci. Obojętne, czy to Nesseher czy Złote Piaski, Bursas czy Balczik — słońce, morze i krajobraz określają jednolitą lokalizację. Z jednym drobnym akcentem: krajobraz jest dziełem rąk człowieka.

PAS BUŁGARSKIEGO WYBRZEŻA jest swego rodzaju architektonicznym poematem. Ze strome, to znów płasko schodzące ku falom ładu, wyrastają z zieleni nowoczesne, jasne bryły budynków. Hotele, domy wypoczynkowe, restauracje i kawiarnie. Bu-

duje się wciąż. To wszystko na tle słabo uprzemysłowionego i przeludnionego zaplecza udeżyta zdrowa, gospodarską troską o każdy dolar i każdy rubel. Turystyka jest naturalnym przemysłem Bułgarii i czyni się z tego względu wszystko, aby uzyskać stąd maksymalne profity.

NATURALNIE WRÓCĘ DO BUŁGARII, już dłużej trudno mi za jej latem o to chodziło organizatorom ruchu zagranicznego — i chwiałam za to, gdyż mimo wszystkie mankamenty dowiedli tak o swej jałowości.

Jeżeli jednak wspominać o lecie bułgarskim, łącząc je z pewnym drobnym enwementem z Nesseheru: kłosem o siolka, który w malowniczej uliczce był uprzejmy zagrozić nam drogę. Jego kopia biżnierzka przechadzała się w Złotych Piaskach na czele furgonu z napisem: „PROSIMY DO GORSKIEGO KATA”. Idea tej kawiarenki zasadała się na tym, że orkiestra grała... w dziupli strasznie starego dębu.

W restauracji „Złota Rybka” funkcjonuje na i pod pokładem autentycznego kutra rybackiego (starego zresztą wraku), wyrzuczonego na brzeg i oplecionego sieciami, gdzie honory domu (na państwo) są niejednym na pokładzie pirackim. To znaczy: pasiasie kozułka, zawiązane czarną przepaską oko, barwna chuska. W normalnych naszej gastronomii to także się mieści jeśli uwzględniemy koszt (rzadko wypranego) kłosa itd. Do tańca przygrywa zwykły gramofon. Abstrahując od faktu, że jedyna na pokładzie pirackim, w przerwach między podawaniem „Płaski”, genialnie tańczy przestraszone twista. (Pomyśl w gruncie rzeczy wcale nie gorszy od naszego „Relaxu”, w którym zabrakło jedynie konduktora w stylowym stroju i... zaopatrzenia bufetu).

BARDZO PRZEPRASZAM CZYTELNIKA, że pozwalam sobie mówić o drobiazгах (a może nawet kaprysach), niż u nas. I choć obawiam się, że może być nudny, pozwolę sobie jeszcze po raz n-ty zakrzyć: OBROT? ZGODA, ALE POPRZECZ DOBRO KLIENTA. Tamten kraj jest biedniejszy od naszego; DLATEGO różnie kwitną na każdym skwercie. A SKWERY SA WSZEDZIE PORZĄDNIIE UTRZYMANE.

TADEUSZ KURK P. S. Porządne futra kupuje się w Bułgarii za dolary. Za lewy razer „wyberki”.

### Depeze z Polski

Z OKAZJI 20 ROCZNICY wyzwolenia Bułgarii Władysław GOMULKA, Edward OCHAB i Józef CYRANKIEWICZ przeszli na ręce Tordora ŻWIKOWA i Georgija TRAJKOWA depeze z najserdeczniejszymi pozdrowieniami oraz życzeniami nowych, wszechstronnych sukcesów w Bułgarii socjalistycznej.

„Narody nasze — głosi m. in. depeza — łączą braterska przyjaźń i hiska współpraca, które w oparciu o zasady marksizmu-leninizmu i proletariackiego internacjonalizmu dobrze służą interesom naszych krajów”.

## LICZBY I FAKTY

◀ W 1963 roku ilość środków produkcji Bułgarii zwiększyła się 33 razy, a przedmiotów spożycia 19 razy w porównaniu z 1939 r.

◀ Obecnie w ciągu 10 dni Bułgaria produkuje tyle energii elektrycznej, ile wyprodukowała w ciągu całego 1939 roku.

◀ W produkcji tkanin bawełnianych w przeliczeniu na jednego mieszkańca Bułgaria zajmuje obecnie pierwsze miejsce na Bałkanach.

◀ W produkcji ołowiu i cynku Bułgaria zajmuje jedno z pierwszych miejsc w świecie.

◀ W 103 krajach opatentowano już około 50 konstrukcji maszyn bułgarskich.

◀ Bułgaria dysponowała przed wojną załadunkiem 9 statkami morskimi o łącznej nośności 30 000 DWT. Obecnie ogólny tonaż bułgarskiej floty handlowej wynosi 220 000 ton.

◀ W latach 1944-1953 zbudowano w Bułgarii około 670 000 budynków mieszkalnych, z tego 103 000 na wsi.

◀ W 1939 roku na 10 000 mieszkańców Bułgarii przypadało 16 sztuk dentów, a w bieżącym roku — 96. Bułgaria zajmuje, pod tym względem jedno z pierwszych miejsc w świecie, a w Europie jest na drugim miejscu po Związku Radzieckim.

◀ Bułgaria wyprzedza Austrię, Włochy i Anglię w budownictwie mieszkaniowym w przeliczeniu na 1 000 mieszkańców.

## Współpraca jubilatek

ROZWOJOWI wymiany handlowej i współpracy gospodarczej między Polską i Bułgarią sprzyja wiele czynników.

Z obu stron wyraźne jest dążenie do stałego rozwijania obustronnie korzystnej współpracy; służy temu uczestnictwo obu naszych krajów w RWPG jak i owocna działalność powstałej w 1958 r. Polsko-Bułgarskiej Komisji Współpracy Gospodarczej i Naukowo-Technicznej.

W rezultacie ostatnie dziesięciolecie przyniosło czterokrotny wzrost obrotów towarowych między naszymi krajami. Dziś Polska znalazła się już na czwartym miejscu w bułgarskim handlu zagranicznym, a Bułgaria w polskiej wymianie towarowej — na piątym.

W miarę upływu lat — wraz z uprzemysłowieniem się naszych krajów zmieniała się struktura wymiany: zwiększał się udział eksportu polskich maszyn i urządzeń do Bułgarii, wzrastał też import maszyn oraz artykułów przemysłowych w Bułgarii. W 1963 r. łączne dostawy maszyn, urządzeń i towarów konsumpcyjnych trwałego użytku z Polski do Bułgarii wyniosły ok. 36 mln zł i stanowiły 65 proc. całego eksportu.

Sprzedajemy Bułgarii obrabiarki, aparaturę elektryczną, samochody ciężarowe i osobowe, urządzenia górnicze, wyposażenia okrętowe, dźwigi, łożyska, aparaturę kontrolno-pomiarową. Eksportujemy różne surowce, wroby hutnicze, chemikalia, koks, wroby szklane, budujemy w Bułgarii ciele fabryki: materiałów budowlanych, cementownie, wytwórnie płyt szklanych. A wśród szerokiego rzesz bułgarskich odbiorców światną renomę zyskały nasze tkaniny wełniane, wroby plastikowe, maszynny do szycia, pralki, odkurzacze, prądzie.

W zamian Bułgaria dostarcza Polsce surowce mineralne, głównie metale kolorowe oraz surowce przemysłowe. Importujemy konfekcję skórzaną i w poważnych ilościach różne artykuły rolnospedżywe. Owocę południowe, wino, pomidory, tytoń — wiozemy tu prym. Ale ostatnio — o czym nie każdy, jak o winogronach czy brzoskwiniach, wie — sprowadzamy również z Bułgarii wagony samowładowe, wózki akumulatorowe, aparaturę elektryczną, niektóre obrabiarki.

Przed 20 laty razem wystartowaliśmy i wybrałiśmy wspólny kierunek marszu. Rozwijająca się współpraca ekonomiczna marsz ten ułatwia. Tak Polsce, jak i Bułgarii.

### „KRISTAL-53“

Na zdjęciu: bułgarski przemysł radio- i teletechniczny produkuje wiele atrakcyjnych wyrobów. Oto nowoczesny telewizor „Kristal-53”.

CAF



Kolumnę opracował: ZDZISŁAW CZAPLIŃSKI  
Foto — CAF



PKP przewożą obecnie prawie 97 proc. wszystkich ładunków w kraju. Przewozy kolejowe w roku ubiegłym czterokrotnie przewyższyły poziom z roku 1937. Świadczy to o bardzo wydajnej pracy 350 000 armii pracowników różnych służb kolejowych. PKP już nie zakupują parowozów. Całkowicie zostana one wycofane z eksploatacji ok. roku 1950. Wówczas to w Polsce ponad 600 km linii zostanie zelektryfikowanych, a pozostałe obsłużą trakcja spalinowa. Na zdjęciu: lokomotywy spalinowe na wystawie taboru i sprzętu kolejowego w Warszawie.

CAF — fot. Chmielewski

# Milion dolarów na świńskim grzbiecie

Wiadomo, że ilość niektórych artykułów przemysłowych na rynku zależy od ilości posiadanych przez nas surowców, takich jak wełna, bawełna, skóry, niektóre tworzywa sztuczne itp. Cechą dobrej gospodarki jest: więcej eksportować niż importować. Dlatego nie możemy dziś w sposób nieczym nie ograniczony zwiększać produkcji rynkowej szeregu artykułów zależnych od importu surowców.

A MIMO TO przecież uchwała IV Zjazdu PZPR mówi, że: „przemysł lekki powinien zaspokoić wzrastające potrzeby rynku krajowego”. Nie zachodzi tu żadna sprzeczność. Rzecz bowiem polega na wykorzystaniu rezerw tkwiących w ekonomiczniejszej gospodarce posiadanych i zakupywanych za granicą surowcami, paliwami, innymi materiałami wyjściowymi, w postępie techniki i technologii ich przetwarzania, a także w zastępowaniu częściowym, jak np. przy mieszaniu wełny z polską elaną, lub całkowicie jak np. przy sporządzaniu spodów do obuwia z trwałych tworzyw za miast ze skóry, owych, jak to mówimy, deficytowych surowców.

O ile jednak szereg tych sposobów łatwiej jest na szerszą skalę, w sposób odczuwalny przez gospodarkę narodową, stosować w wielkim przemyśle, o tyle w stosunku do drobnej wytwórczości: państwowego przemysłu terenowego, spółdzielczości pracy, rzemiosła itp. wykrusza się tu dodatkowe zadanie: zwrócić się ku kolejnym nie w pełni dotąd wykorzystanym zasobom surowca. „Rady narodowe i organizacje gospodarcze drobnej wytwórczości — głosi uchwała IV Zjazdu PZPR — powinny opracować programy wykorzystania lokalnych zasobów surowców i przystąpić do ich wydobycia i przetworzenia na te cele niezbędne środki inwestycyjne”.

W naszym kraju daleko bowiem jeszcze do pełnego wykorzystania takich surowców lokalnych jak np. wilklina czy odpady ze słomy, lokalne, nie nadające się do eksploatacji na krajową skalę złoża kruszywa, torfu, kruszywa itp. Lec, czy tylko chodzi tu o surowce naturalne, pło dy ziemi i ukryte w niej skarby?

W naszym kraju marnuje się np. rocznie w rzeźniach przemysłowych 100 ton szczeni, w garbarniach do 500 ton szczeni, w uboju gospodarstwach, a więc w gospodarstwach chłopskich i rzeźniach usługowych — 300 do 500 ton szczeni. Te ilości po właściwym „zdjęciu” z bitych świń, czy skór surowych, można przeliczyć na 200—250 ton szczeni,

stanowiącej już pełnowartościowy surowiec, który zakupiony za granicę kosztowałby okrągły milion dolarów.

Podobnie marnuje się u nas rocznie około 300 ton włosia końskiego i około 120 ton włosia bydłego, które po przerobieniu dają ok. 250 ton pełnowartościowego surowca, a na którego zakup za granicą trzeba by wydatkować dalszych 800 tysięcy dolarów.

Gdybyśmy szczeni i włosia nie marnowali, jedna tylko organizacja gospodarcza, posiadająca monopol na wyroby szczeniarskie na potrzeby krajowe i na eksport — Związek Spółdzielni Inwalidów gotowa jest wyprodukować dodatkowo wyrobów ze szczeni za ok. 60 mln zł, a wyrobów z włosia za blisko 80 mln zł rocznie.

Abymy uruchomić tę ceną rezerwy surowca trzeba rzecz jasną zakoczyć z niszczaniem szczeni i włosia przy uboju, wprowadzić właściwą technikę ich uzyskiwania, a także stworzyć hotele dla rozszczenia skupu tego surowca, udoskołać technologię i technikę jego przerabiania.

Oto przykładowo, jedna ze spraw podnych podjęcia, choć pociągająca za sobą szereg kosztów i określony wysiłek organizacyjny i techniczny. Warto się jednak i w tym i w innych podobnych wypadkach wysilić, jako, że rezerwy surowców tkwią nie tylko w kopalniach, piecach hutniczych, czy kombinatach chemicznych! (Kras.)



# CHOĆ BYŁ RACHUNEK KRZYWD...

SZLI. Po drogach wrześniowych, smaganych raz po raz ogniem samolotowych ckm-ów, rozszarpanych bombami i artylerii. Szli. Wraz z falą uchodźców, wraz z rozbitkami armii. Przedzierali się koleinami wojny i klęski, zawalonymi różnym sprzętem, samochodami, wozami, znacznymi krwią i pożoga. Szli, szukając miejsca, gdzie będą mogli wrzeszcząc schwytać w garść karabin, by hitlerowskim najeźdźcom przeciwstawić się zbrojnie — tak samo silnie, tak samo gorąco jak przedtem, na długo przed 1 września, czynili to w odczwach, hasłach, na wiecach. Oni! niedawni jeszcze więźniowie Rawicza, Łęczycy, Piotrkowa, Karonowa, Sieradza, Komuniści,

dzlemy strzelać bez ostrzeżenia” — zagroził aspirant „granatowych”.  
6 września doszli do Łowicza. Tu spotkali dużą grupę komunistów, byłych więźniów Sieradza. Przed czterema dniami na wołanie żołnierzy z marszerującej w szyku bojowym



MARIAN BUCZEK

kompanii: „Strażcie uciekła! Niemcy blisko! Łamcie drzwi i wychodźcie!” — ciężkimi więzieniami ławami urotowali sobie drogę na wolność. Wyszo 400 więźniów, ze starszą komuny, Władysławem Gomułą. W Łowiczu szukali jakiejś władzy, która by organizowała obronę. Da remnie, Ruszyli ku Warszawie. 8 września obie połączone grupy komun znalazły się w okolicach Ożarzewa i Ożarowa, koło Błonia. Warszawa była blisko.

W STŁOCZONĄ na sosie ciżbę ludzi, koni, taborów, samochodów, nagle z sadów pod

Ołtarzewem rozlegają się serie z broni maszynowej. Zabici, ranni, panika, wrzask trawianych... Pierwszy opamiętał się Buczek. Wyskakuje na szosę, chwytając porzucony karabin, strzela. Za nim towarzysze: Naszkowski, Guterman, Michalczyk, Kowalski, inni. Porywa przykładem grupę żołnierzy, kolejarzy, łódzkich uczniów w mundurach PW. Przewodzi do kontrnatarcia. Walka wręcz. Droga jest wolna. Nieśwety, nie na długo.

W Ożarowie znów silny ogień niemieckich ckm-ów. Buczek prowadzi na pierwsze gniazdo. Zdobyte. Toczy się krwawa walka o wyparcie wroga z blokujących drogę domów. Odzywa się nowe gniazdo ckm-u. I tu, skoszony serią, ginie Marian Buczek. Lubliński, legionista, organizator i komendant Milicji Ludowej Lu belskiego Rządu Tymczasowego w listopadzie 1918 r., potem za służony działacz KPP, który z dwudziestolecia przedwzięniowej Polski przeżył w więzieniach lat szesnastu...  
Była godzina 5 rano dnia 9 września.

Tego samego dnia do kpt. Keniga zgłosiła się liczna grupa.

— Towarzyszu kapitanie! — meldował jeden z nowo przybyłych — jestem tu z grupą komunistów z więzienia w Rawiczu. Dziś w nocę przesyłamy linię frontu na Ochocze. Chcemy walczyć w Batalionach Roboczych!

„Choć — jak powiedział poeta — był w ojczyźnie rachunek krzywd, jeszcze wtedy, we wrześniu, nie wyrównany.

KRZYSZTOF ZAREWICZ

## Kurierski

### Nowy sezon „Pleciugi”

TEATR Lalek „Pleciuga” rozpoczął sezon premierą bajki Andersena (w adaptacji Al. Maliszewskiego) „Nowe szaty króla”, w reżyserii Krzysztofa Niesiołowskiego, który objął kierownictwo tej placówki (P. Irena Pikiel, która prawie przez 4 lata była dyrektorem „Pleciugi”, zrezygnowała z tego stanowiska, po zostając stałym scenografem Teatru Lalek).

Krzysztofa Niesiołowskiego znamy już z kilku poprzednich reżyserii w „Pleciudzie”. „Nowe szaty króla” utrzymane są w stylu groteskowej bajki, sporo tu prawek i przystępnej dla młodych widzów zabawy, dobre tempo, niektóre role (jacił — Juliusz Kordecki, Przekupka — St. Janowska — Gdowska, która „animowała” również przezbawą papugę) doskonale prowadzone. Dobrą parę osobow — krawczyków tworzyli też St. Raczkiwicz i Zofia Ziemińska. W sumie dobre przedstawienie, na szczególne uwagę zasłużyły dekoracje i lalki wykonane przez pracowników warszawskiego „Bajala”.

Po przedstawieniu w kole najbliższych przyjaciół „Pleciugi” odbyło się posiedzenie dyr. Ireny Pikiel, która w krótkim przemówieniu dziękowała władzom miejskim, nauczycielstw i całemu społeczeństwu za stworzenie wyjątkowo sprzyjających warunków placówce warunków.

### Zaluski i Przymanowski w Klubie „13 Muz”

NAJAKTYWNIJSZY ze szczeniarskich klubów — „13 Muz” rozpoczął sezon spotkań z pisarzami w polowie bm. Na „pierwszy ogień” idą dwaj pisarze — pułkownicy: Zbigniew Zaluski i Jerzy Przymanowski, którzy spotkają się z bywałymi Klubu 13 bm.

Z pozytywnych nowości w Klubie odnotujemy fakt założenia specjalnego gabinetu telewizyjnego (dotychczas telewidzowie mogli się w sali restauracyjnej, gdzie warunki oglądania, a zwłaszcza słuchania, przy okazji dość częstych imienin

czy innych jubileuszów i towarzyszących tym uroczystościom okrzyków i pieśń — nie były zbyt sprzyjające). Natomiast nie jest nowością fakt dalszego braku biblioteki, czytelnici a nawet niezbędnych przedmiot w Klubie zaspasim.

### Nie będzie bezrobocia w Filharmonii...

W POPRZEDNIM „Kurierski kulturalnym” wyraziliśmy zaniepokojenie, czy — wobec przedłużającego się remontu sali Filharmonii — nasza orkiestra symfoniczna nie będzie skazana na dłuższe bezrobocie. Dyrekcja Filharmonii wyjaśnia, że: „Orkiestra w październiku i listopadzie wystąpi publicznie 4 razy; odbędą się 2 koncerty orkiestry kameralnej i dwa koncerty z programem popularno-rozrywkowym, o ile oczywiście kontraktacja z WOK (w sprawie sali — przyp. red.) zostanie

## Kulturalny

pomyślnie zakończone. Niezależnie od tego orkiestra w dalszym ciągu kontynuować będzie symfoniczne koncerty szkolne w dotychczasowej ilości”. Gdy chodzi o występy gościnnie — przewiduje się wyjazd do Warszawy, natomiast nie przewiduje się w rb. występów w NRD.

Dyrekcja Filharmonii gniewa się, że dajemy jej „dobre rady” w sprawie wykorzystania sali w Zamku. Jednak, jak się okazuje, czyni w tym kierunku starania. Nie warto chyba spierać się o pierwszeństwo tej myśli.

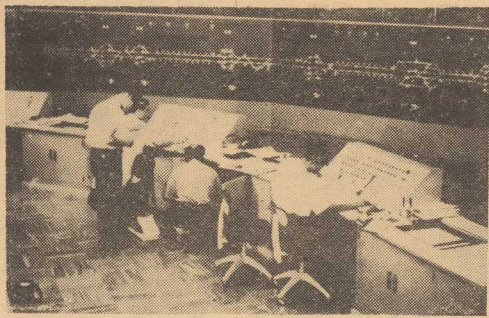
### Wycieczki szkolne na Festiwal Marstawa

JAK WIADOMO, II Festiwal Marstawa Współczesnego w Szczecinie został specjalnie przewidziany na wrzesień, by dać możliwość młodzieży szkolnej zwiedzenia wystaw. Kuratorium poleca w związku z tym organizowanie wycieczek młodzieży, a zarzem zaleca, by uczestnicy wycieczek na gośdnach wychowawczych wypowiedzieli się na piśmie na temat porażki wojen z wystawą — to pozwoli Zw. Artystów-Plastyków zapoznać się z opinią i gustami młodzieży. (1)

Już odlatujemy do ciepłych krajów...  
Fot. A. Wituszyński



Najszybszy pociąg świata



Najszybszy pociąg świata kursuje na trasie 515 km między Tokio i Osaka w Japonii...

„Mówiąca” kartoteka

SPECJALIŚCI francuscy z ośrodka naukowego-badawczego pod Niceą skonstruowali aparat „Modom”...

Dzięki opracowaniu techniki kodowania głosu ludzkiego będzie można w ciągu jednej minuty otrzymać w postaci usmej odpowiadającej...

Oczywiście, specjalną kartotekę trzeba przedtem odpowiednio opracować. Maszyna nie sama nie wymyśli...

Kieszonkowe słońce - wynalazek z przyszłością

GENERATOR swobodnie płonącej plazmy zbudowany przez doktora Sheera z Uniwersytetu Columbia znajduje niebawem wiele zastosowań...

PROTOTYP generatora Sheera z obudową miedzianą miał tylko 40 procent wydajności; obecnie, dzięki zastosowaniu porowatej anody...

Generator Sheera ma także inne perspektywy. Twórca urządzenia twierdzi, że może się ono stać prototypem plazmowego silnika raketowego...

Prócz tego aparat Sheera dzięki temu, że topi wszystkie znane substancje, może być użyty do spawania i skrawania...

Odbiornik w uchu

NOWYM czepkiem mikroelektroniki radzieckiej jest odbiornik „Era” wykonany w postaci małego wkładka...

Inżynierowie radzieccy zbudowali też prototyp przenośnego telewizora o ciężarze zaledwie 1 kg.

Traktor bez traktorzysty

CIĄGNIK gąsienicowy „DT-30W” pojawił się kilkanaście lat temu brną na jednej z plantacji winorośli na Zaporozżu (ZSRR) i z szybkością 12-15 km na godzinę zaczął spulchnić...

Niezwykłym ciągnikiem kierował tzw. bezkontaktowy automat indukcyjny skonstruowany przez Siemiona Lityńskiego, młodego naukowca z Wschodniożyłkowskiego Instytutu Elektryfikacji Rolnictwa.

Lityński wykorzystał druty przeciagane na plantacjach wzdłuż szpalier winorośli. Przechodziły one przez stalowy pręt zmienny o czułości 300 herców.

Wynalazca twierdzi, że takie „korytarze magnetyczne” można stworzyć na każdym polu. Trzeba tylko użyć w równych odstępach przewody metalowe.

Nauka i technika w walce z hałasem

URZĄDZENIA techniczne, zwalczające hałas — to specjalnie Centralnego Instytutu Celnoy Pracy w Warszawie, a ściślej — Zakładu Badań Drgan.

Interesujące wyniki przyniosły badania sprawności człowieka pracującego w hałasie. W laboratorium sztucznie odtworzono warunki pracy zecera...

Biblioteka w portfelu

UCZENI z Battelle Memorial Institute w Columbus (Ohio, USA) przewidują, że w niezbyt odległej przyszłości książki i gazety będą miały postać małych, przenośnych kart mikrofilmowych...

Nowa technika w polskim górnictwie

BEZ POSTĘPU technicznego nie ma postępu w pracach wydobywczych. Pod tym hasłem nasze górnictwo realizuje wielki plan frontального natarcia nowoczesnej techniki.

Ponad milion złotych czystego zysku miesięcznie przyniesie zakład kopalni „Nowy Wilrek” nowoczesny zakład mechanicznej przeróbki węgla.

ła na 640 ton węgla na godzinę. Oprócz systemu automatów, czujników elektronicznych, głównym elementem w technologii przerobu jest... woda.

Bywa i tak...

AMERYKAŃSKI tygodnik „Newsweek” relacjonował, że pewien uczonej amerykańskiej, przebywając przed paroma miesiącami w ZSRR, zainteresował się niewielkim urządzeniem, zainstalowanym w radzieckim reaktorze jądrowym.

Ponad 120 ton węgla więcej na godzinę wydobywać się będzie z szybu „Żygmunt-Aurelia” w kopalni „Chorzów” dzięki zainstalowaniu nowoczesnego urządzenia wyciągowego w pełni automatyzowanego.

Kopalnia pełna... prototypów nazywają górniczy niśdawno uruchomiony zakład wydobycia rudy żelaza w Golcach.

Sztuczna pamięć

UCZENI gruzińscy stworzyli nowy rodzaj sztucznej pamięci optycznej dla elektronicznych maszyn liczących. Jest to przezroczysta karta, powleczona cienką warstwą chloru potasowego.

Nowa pamięć odznacza się dużą pojemnością. Na jednym centymetrze karty może zmieścić się przeszło 10 000 znaków.

EDWIN LANHAM



Przełożyła Irena DOLEŻAL-NÓWICKA

— Mówię to dlatego, że wczoraj wieczorem widziałem go w kapeluszu głęboko nasuniętym na czoło, siwe włosy miał ucięte i przez chwile go nie poznałem.

— Mój Boże, Artur Cole też ma czarne brwi — powieziała. — Czy jego też podejrzewasz? Ben Rosario też ma czarne brwi, ty masz czarne brwi, ja mam czarne brwi.

Bruce uśmiechnął się. — Ja tylko chciałem zlustrować pewną tezę i nie miałem zamiaru nikogo oskarżać. Lekko uderzyła go po ramieniu. — Za dużo rozmyślasz. Dobrze ci zrobi, jak się jutro od tego uszyńskiego odurujesz.

— Mam wrażenie, że pokrzyżowałismy Arturowi jego rybackie plany.

— Tak, ja też miałam wrażenie, że nie był zachwycony. Ze swoimi znajomymi miał jutro pojechać do Montauk, ale Ellen powiedziała mu, że

może to odłożyć do wieczora i łowić w niedzielę, więc spotka się ze swoimi przyjaciółmi już na miejscu. — Uśmiechnęła się. — Nie zapomnij, że Ellen w tym domu to prawdziwa poległa. Do niej należą pieniądze, dom, nawet wuj Ezra.

Spojrzał na zegarek: — Jadłś już obiad? — Jeszcze nie.

— Ale pewno umówiłaś się z ojcem? — Czy mam przez to rozumieć, że chciałbyś mnie zaprosić na obiad? — Około ósmej muszę wracać do domu i zwolnić Molly Conley, ale pomyślałem sobie, że gdybyś pojechała ze mną, mógłbym coś dla nas obojga ugotować.

— Naprawdę? — w głosie Laury zabrzmiała radość. — Akurat tak się składa, że mam czas. Tatuś je dziś obiad ze Starym i nie chce psuć mi przyjemności. To jego ostatni wolny wieczór. Rano idzie na badania do szpitala.

— Wezmę tylko kapelusz, zaraz wracam.

— Ale kiedy podszedł do swojego biurka, Ben Rosario powiedział: — Najwyższy szczebel chce z tobą mówić, Bruce.

Policjant w mundurze otworzył mu drzwi i Bruce zastał inspektora razem z detektywem O'Reillym. W oczach inspektora widać było blask triumfu, kiedy przechylił głowę i wysunąłszy szczęękę do przodu rzekł: — Nie ma sensu dalej zaprzeczać, że nie miał pan Sylwii King.

— A jednak zaprzeczam z całą stanowczością — odparł Bruce.

— Mielismy dzisiaj małą rozmówkę z pewnym jegomościem nazwiskiem Charlie Pearl — ciągnął

inspektor. — Pan chyba zna Charlie Pearla, czy i temu pan zaprzecza?

— Widziałem go raz, nie, dwa razy — poprawił się Bruce.

— Pearl powiada, że pan przyjaźnił się z Sylwią King i że pan sam mu to oświadczył.

— Nigdy w życiu nie widziałem tej dziewczyny. Och... przypominam sobie. Wczoraj wieczorem upadłem do lokalu Pearla i zademam mu kilka pytań na jej temat. Chciał wiedzieć, dluzszego się nią interesuję i spytał, czy jestem jej przyjacielem. Pewno mu przytaknąłem, po to, żeby zdobyć o niej trochę informacji.

— O'Reilly twierdzi, że wypytywał pan Pearla, czy ona nie zostawiła jakichś swoich rzeczy w klubie — wyjaśnił inspektor. — To tam znalazł pan parę turkusowych kolczyków, prawda?

— Niczego nie znalazłem, nie pokazał mi wcale jej rzeczy.

— Pani Carter, wydaje mi się, że pan jednak widział jej rzeczy, wydaje mi się, że pan dostał się do jej szafki i wziął stamtąd parę turkusowych kolczyków.

Bruce uśmiechnął się niewesoło. — Tego to już musi pan dowieść, panie detektorze.

— Właśnie mam ten zamiar. Jedynym brakującym ogniwem w całym łańcuchu były te kolczyki — skąd się wzięły, w jaki sposób pan znalazł się w ich posiadaniu?

— A czy nie przyszło panu do głowy, że równie dobrze Charlie Pearl mógł się znaleźć w ich posiadaniu — powiedział Bruce. — Sprzedawał w klubie heroinę. Adela Sharp została zabita z powodu narkotyków, Harry Banks również.

(c.d.n.)

Podnieść rangę nauczyciela wf

Sport w szkole

Od dłuższego czasu na łamach prasy krajowej poruszana jest sprawa sportu i wychowania fizycznego w szkole.

ro zrobić w kierunku usportowienia młodzieży. Należy w tym celu przede wszystkim podnieść rangę nauczycieli wf w poszczególnych szkołach...

S. PIETRZAK

Polska-NRF w radio

DZISIAJ Polskie Radio przeprowadzi bezpośrednią transmisję ze Stuttgartu z międzynarodowego meczu bokserskiego NRF - Polska.

„Środa akademicka“ na stadionie AZS-u

DZIS na stadionie AZS-u przy ul. Kordeckiego odbędzie się kolejna „środa akademicka“ dla studentów i młodzieży szkolnej.

Początek zawodów o godz. 17.00. Organizatorzy zapraszają wszystkich studentów i młodzież szkolną.



Pol nadal najlepszym strzelcem

OTO AKTUALNA kolejność „najmniejszych“ ekstraklasy po VI kolejce rozgrywek:

- 1. POL - 7 bramek; 2. LIBERDA, POGRZEBA - 6 bramek; 3. BANAŚ, JAROSIK, KRASUCKI II, LAZAR, LUBAŃSKI, URBAS - 5 bramek; 4. BONIA, BRYCHCY, KRAJCZY, SZOŁTYSIK, ZMIJEWSKI - po 4 bramki.

Pogoń i Dąb finalistami Pucharu Polski

W FINAŁOWYCH spotkaniach Pucharu Polski w piłce nożnej na szczeblu wojewódzkim POGON II na własnym boisku pokonała SPARTĘ Gryfice 5:1, a w Gryfinie miejsce w POLONIA przegrała z DĘBEM II 4:5 (w normalnym czasie był wynik 1:1; w rzutach karnych wygrał Dąb 3:4).

Tak więc na szczeblu centralnym Pucharu Polski okręg szczyński reprezentować będą: A-klasowy zespół POGONI II Szczecin i B-klasowy DĄB I Dębno.

POWSZECHNIE wiadomo, że brak w programie nauczania wystarczającej ilości godzin przeznaczonych tygodniowo na wf. Za duże są również grupy ćwiczących, sięgające z zasady liczby 40, a bardzo często i więcej.

LATWO obliczyć, ile czasu potrzeba, aby jedno, nawet nie bardzo skomplikowane ćwiczenie, wykonało 40 uczniów. A przecież nie wszystkie dzieci wykonują zadanie w pierwszej próbie i wówczas ćwiczenie trzeba powtórzyć, gdyż od ich prawidłowego wykonania zależy stopień, który później zdobli lub szepti świadectwo.

WNIOSEK jest prosty. Aby nauczyciel w mógł w przeciętym ciągu roku czy dziesięcioletnim wzbadzić zamiłowanie do sportu, musi mieć na to więcej czasu, gdyż dwie godziny tygodniowo to stanowczo za mało.

SĄ WPRAWDZIE uczniowie, którzy potrafią pogodzić naukę ze sportem pozalekcyjnym, ale chodził przecież o wszystkich uczniów, zarówno tych dobrych jak i przeciętnych.

W DYSKUSJACH wszyscy zgadzamy się, że uprawianie sportu ma ogromny wpływ na kształtowanie charakteru, że zapewnia dobre samopoczucie, które z kolei w dużym stopniu pomaga w nauce. Jednakże na co dzień w wielu środowiskach panuje jeszcze fałszywa opinia, że sport przeszkadza w nauce. Często zdarza się, że w szkołach wychowanie fizyczne traktowane jest przez kierownictwo i nauczycieli innych przedmiotów jako „coś gorszego“.

WYDAJE SIĘ jednak, że mimo tych trudności można spo-

Druga porażka polskich koszykarek

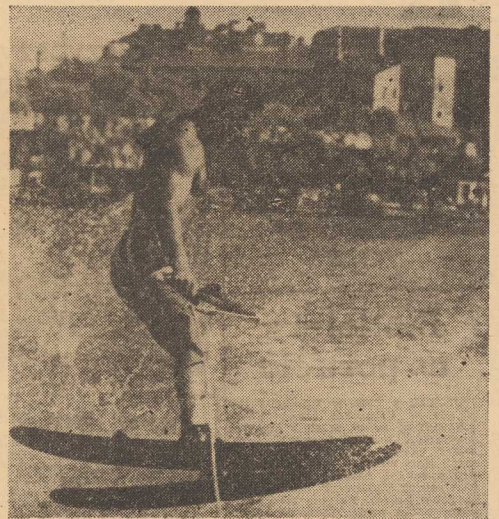
Na odbywających się w Budapeszcie mistrzostwach Europy w koszykówce kobiet spotkały się reprezentacje Związku Radzieckiego i Francji. Zwycięstwo odniosły koszykarki radzieckie - 71:31 (30:16).

Tu TOTO

PP Totalizator Sportowy zawiadoma, że w zakładach piłkarskich z dnia 6.IX. 1964 r. stwierdzono: 5 rozv. z 12 traf. - wygr. po 22 877 zł. 81 rozv. z 11 traf. - wygr. po 1 462 zł. 1 494 rozv. z 16 traf. - wygr. po 70 zł.

Międzynarodowe zawody pływackie w Stargardzie

Z OKAZJĄ „Dnia Kolejacza“ odbędą się w Stargardzie międzynarodowe zawody pływackie pomiędzy reprezentacją federacji Lokomotiw (NRD) i Neptunem Stargard. ZAWODY zapowiadają się ciekawie, gdyż goście reprezentują wysoką klasę, a Neptun po ostatnich sukcesach na mistrzostwach Polski juniorów znajduje się w świetnej formie.



To naprawdę nietrudne... radzimy spróbować.

Foto - CAF

Puck (Węgry) i Lech (Poznań) w finale turnieju koszykówki

Wczoraj w szczyńskie hali sportowej rozpoczął się turniej koszykówki z udziałem dwóch zespołów I-ligowych: Puck (Węgry) i Lecha Poznań oraz drużyn szczyńskich: Ognio i Pogoni.

W PIERWSZYM dniu uzyskano następujące wyniki: Lech - Ognio 56:32 (49:21), Puck - Pogon 30:30 (14:33).

DRUŻYNY I-ligowe zademonstrowały szybki, agresywny atak i dobre wyszkolenie techniczne. Górowały nad zespołami szczyńskimi również wzrostem. Ognio i Pogon grały ambitnie.

DZIS o godz. 17.00 rozpoczynają się spotkania finałowe. O miejsce 3-4 walczyć będą drużyny szczy-

ńskie, a o godz. 18.00 w walce o pierwsze miejsce spotkają się Puck i Lech.

ORGANIZATORZY zapraszają młodzież szkolną, dla której w zorganizowanych grupach z nauczycielami wstęp jest bezpłatny. (p.)

III liga

Table with 2 columns: Team Name and Points. Includes Błękitni - Dąb, Gryf Kamiień - Odra, Osadnik - Flota, Pogon Ib - Pogon Barlinek, Wiarus - Arkonia Ib, Czarni pauzowali.

TABELA

Table with 2 columns: Rank and Points. Includes 1. Dąb (7:1 9:5), 2. Odra (6:2 9:1), 3. Pogon Barlinek (5:1 7:4), 4. Błękitni (4:4 3:3), 5. Pogon Ib (4:4 9:13), 6. Czarni (3:3 7:4), 7. Arkonia Ib (3:5 5:9), 8. Osadnik (3:3 4:9), 9. Wiarus (2:4 3:4), 10. Gryf (2:4 2:4), 11. Flota (1:7 6:12).

Teatru

POLSKI - „W matym domku“ g. 19.30. WSPÓŁCZESNY - „Sukowski“ g. 19. OPERETKA - „Życie paryskie“ g. 19.15. CYRK „ARENA“ - g. 19.

Kina

DELFIN (tel. 468-78) - „Dziś w nocny umrze miasto“ g. 10, 12, 14, 16, 18, 15, 20.30 - pol. - od lat 14 (środa i czwartek); KOSMOS (tel. 355-02) - „Wilczy билет“ g. 9, 11, 15, 13, 16, 18, 20, 21 - pol. - od lat 14 (środa i czwartek); COLOSSUM (tel. 458-18) - „Zalotnik“ g. 15, 18, 20, 21 - franc. - od lat 16 (środa i czwartek); BALTYK (tel. 732-35) - „Mysz, która ryczyła“ g. 11, 10, 13, 15, 18, 20, 21 - ang. - od lat 12 (środa i czwartek); OGRODOWE - „Bestia“ g. 20.15 - weg. - FENISOWE - „Ciecnoty sie bawio“ g. 20.15 - 81:6 - panoram.; DERBY - „Witaj smutku“ g. 20.20 - USA - panoram.; POLONIA (tel. 473-01) - „Giuseppe w Warszawie“ g. 10.50, 13, 15, 30, 18, 20.30 - pol. - od lat 9 - panor. (środa i czwartek); PIONIER (tel. 475-02) - „Cyryk“ g. 10; „Wrzesień 1939 roku“ g. 15, 18, 20, 21 - wł. - 13, 15, 18, 20, 21 - czwartek; „Miało nieujarzmione“ g. 11, 13, 15, 18, 20, 21; MUZA (Pomorzany) - „Kolejczy“ g. 18.30 - radz. - od lat 16; MARS - „Kłaniam się“ g. 18.30, 18.45, 21 - franc. - od lat 15; PROMIEN - „Zródło trzech prawd“ g. 16, 18.05, 20.10 - franc. - od lat 16; FALA - „Wyspa tajemnicza“ g. 17, 19.10 - ang. - od lat 12; ECHO (Krzykowie) - „Rocco i jego bracia“ g. 19 - wł. - od lat 18; SWIT (Skolwin) - „Dwa żebra Adama“ g. 17.30, 19.30 - pol. - od lat 15; MEWA

Dziurny

MIĘSKIE SZPITAL DZIECIĘCY - św. Wojciecha 7. KLINIKA CHIR. - Pomorzany. II KLINIKA POŁOŻNICZA - Pomorzany. APTKI NR 48 - Lelwela 1 - tel. 726-24; NR 3 - Al. Piastów 60 - tel. 455-17; NR 46 - Wielka 17 - tel. 372-75.

CODZIENNE POGOTOWIE PRACY: Aptek: Nr 10 (Glinki); Nr 12 (Podluchy).

Telewizja

PROGRAM OGÓLNOPOLSKI I TV POZNAŃ 17.05 Program dnia. 17.10 Przemówienie ambasadora Bułgarii z okazji Święta Narodowego. 17.30 Dnia młodych widzów „Najwyższe władze Rzeczypospolitej“. 18.10 Kilka słów o programie TV. 18.25 Wszelkie - w programie wystąpi Lidia Grychtolówna. 19.50 Film fab. „Zamieć“ od lat 14. 22.25 Wiadomości dziennika TV, program na jutro, melodia na DOBRANOC.

Kluby

NOT - Woj. Pol. 67 - czynny od g. 13-23. 13 MUZ - pl. Żołnierza 2 - czynny od g. 13. PIWNICA - Niepodległości 19 - czynny od g. 18-22. SPÓŁDZIELCÓW - Woj. Pol. 29 - Projekcja i prelekcja filmowa g. 20.

Muzeum

STAROMYŃSKA 27 - ma-larstwo polskie, rzędy pomar-ska, renesansowe stroje książąt szczyńskich g. 9-15; WAŁY GOROBREGO 3 - archeologia, wy-stawy mordercy, przycięta, kultura Afryki Zachodniej, z dziełow ko-walstwa i monety na Pomorzu Za-odnym g. 9-15. 13 MUZ - pl. Żołnierza 2 - gło-snika Józefa Giellnika g. 13-23. ZAMEK - II Festiwal Polskiego Ma-larstwa Współczesnego g. 11-19.

Dziurny

MIĘSKIE SZPITAL DZIECIĘCY - św. Wojciecha 7. KLINIKA CHIR. - Pomorzany. II KLINIKA POŁOŻNICZA - Pomorzany. APTKI NR 48 - Lelwela 1 - tel. 726-24; NR 3 - Al. Piastów 60 - tel. 455-17; NR 46 - Wielka 17 - tel. 372-75.

CODZIENNE POGOTOWIE PRACY: Aptek: Nr 10 (Glinki); Nr 12 (Podluchy).

Telewizja

PROGRAM OGÓLNOPOLSKI I TV POZNAŃ 17.05 Program dnia. 17.10 Przemówienie ambasadora Bułgarii z okazji Święta Narodowego. 17.30 Dnia młodych widzów „Najwyższe władze Rzeczypospolitej“. 18.10 Kilka słów o programie TV. 18.25 Wszelkie - w programie wystąpi Lidia Grychtolówna. 19.50 Film fab. „Zamieć“ od lat 14. 22.25 Wiadomości dziennika TV, program na jutro, melodia na DOBRANOC.

Kluby

NOT - Woj. Pol. 67 - czynny od g. 13-23. 13 MUZ - pl. Żołnierza 2 - czynny od g. 13. PIWNICA - Niepodległości 19 - czynny od g. 18-22. SPÓŁDZIELCÓW - Woj. Pol. 29 - Projekcja i prelekcja filmowa g. 20.

Muzeum

STAROMYŃSKA 27 - ma-larstwo polskie, rzędy pomar-ska, renesansowe stroje książąt szczyńskich g. 9-15; WAŁY GOROBREGO 3 - archeologia, wy-stawy mordercy, przycięta, kultura Afryki Zachodniej, z dziełow ko-walstwa i monety na Pomorzu Za-odnym g. 9-15. 13 MUZ - pl. Żołnierza 2 - gło-snika Józefa Giellnika g. 13-23. ZAMEK - II Festiwal Polskiego Ma-larstwa Współczesnego g. 11-19.

Dziurny

MIĘSKIE SZPITAL DZIECIĘCY - św. Wojciecha 7. KLINIKA CHIR. - Pomorzany. II KLINIKA POŁOŻNICZA - Pomorzany. APTKI NR 48 - Lelwela 1 - tel. 726-24; NR 3 - Al. Piastów 60 - tel. 455-17; NR 46 - Wielka 17 - tel. 372-75.

CODZIENNE POGOTOWIE PRACY: Aptek: Nr 10 (Glinki); Nr 12 (Podluchy).

Telewizja

PROGRAM OGÓLNOPOLSKI I TV POZNAŃ 17.05 Program dnia. 17.10 Przemówienie ambasadora Bułgarii z okazji Święta Narodowego. 17.30 Dnia młodych widzów „Najwyższe władze Rzeczypospolitej“. 18.10 Kilka słów o programie TV. 18.25 Wszelkie - w programie wystąpi Lidia Grychtolówna. 19.50 Film fab. „Zamieć“ od lat 14. 22.25 Wiadomości dziennika TV, program na jutro, melodia na DOBRANOC.

Kluby

NOT - Woj. Pol. 67 - czynny od g. 13-23. 13 MUZ - pl. Żołnierza 2 - czynny od g. 13. PIWNICA - Niepodległości 19 - czynny od g. 18-22. SPÓŁDZIELCÓW - Woj. Pol. 29 - Projekcja i prelekcja filmowa g. 20.

Muzeum

STAROMYŃSKA 27 - ma-larstwo polskie, rzędy pomar-ska, renesansowe stroje książąt szczyńskich g. 9-15; WAŁY GOROBREGO 3 - archeologia, wy-stawy mordercy, przycięta, kultura Afryki Zachodniej, z dziełow ko-walstwa i monety na Pomorzu Za-odnym g. 9-15. 13 MUZ - pl. Żołnierza 2 - gło-snika Józefa Giellnika g. 13-23. ZAMEK - II Festiwal Polskiego Ma-larstwa Współczesnego g. 11-19.

(p.)

Mieszkańcy Pogodna!

SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW „TĘCZA”  
uruchomila

PUNKT USŁUGOWY

przy ul. Reymonta

- repasacja pończoch
- reperacja bielizny
- szycie koszul męskich
- szycie lekkiej odzieży dziecięcej
- szycie bielizny damskiej
- piżam.

uwaga zakłady pracy

W/w punkt przyjmuje do naprawy

ODZIEŻ OCHRONNĄ I BIELIZNĘ POŚCIELOWĄ.

Spółdzielnia posiada również podobny punkt przy ul. Bol. Krzywoustego 5/7, czynny od godz. 9—17 2572-K

ZAKŁAD USŁUGOWY NR 2 „ARGED” W GDYNI,

przy ul. Władysława IV, tel. 21-50-29

oferuje usługi w zakresie

napraw wag analitycznych

Ścisła kontrola Urzędu Miar i Wag

ZAPEWNIĄ WYSOKĄ JAKOŚĆ NAPRAW. 2573-K

SZCZECIŃSKIE ZAKŁADY WŁÓKIEN SZTUCZNYCH

podają do wiadomości,

że są jeszcze wolne miejsca w I klasie

ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ PRZY ZAKŁADOWEJ

o specjalności elektromechanik lub elektroenergetyk.

Przyjmowani są chłopcy w wieku 15 i 16 lat.

Wymagane dokumenty:

podanie, życiorys, świadectwo urodzenia i świadectwo ukończenia 7 klasy.

Zgłoszenia przyjmuje i udziela informacji Dział Kadr SZWS w godz. od 7—15, tel. 80-21 wewn. 33 2754-K

TECHNIKUM ZAWODOWE DLA PRACUJĄCYCH W SZCZECINIE-ZYDOWCACH

zawiadamia, że

posiada jeszcze wolne miejsca w klasach pierwszych na kierunku mechanicznym i chemicznym

Zgłoszenia przyjmuje i udziela informacji sekretariat Technikum, mieszczący się w lokalu Szkoły Podstawowej Nr 24 w Szczecinie-Kluczu, ul. Rymarska 22a, od godz. 15—19, we wtorek, piątek i czwartek tel. 32-350 2575-K

NAJLEPIEJ — największymi środkami technicznymi  
NAJSZYBCIEJ — 2,5 miesiąca

NAJTANIEJ — 350 zł

nauczysz się języka NIEMIECKIEGO I ANGIELSKIEGO w jednym w Polsce

Laboratorium Języków Obcych Uniwersytetu Robotniczego ZMS

W SZCZECINIE, ul. Gen. K. Świerczewskiego 29, pok. 10, tel. 457-67. 2522-K



ZAKŁADY PRACY

zaopatrujące swoich pracowników

w ziemniaki na zimę

winni zgłosić zapotrzebowanie na ziemniaki w Przedsiębiorstwie Państwowym „Warzywa-Owoce” w Szczecinie ul. Żółkiewskiego 12a, tel. 467-34 pok. nr 5.

Pisemne zgłoszenia — listy imienne wg wzorów i form lat ubiegłych należy złożyć do 12 września 1964 r.

Uwaga! W roku bieżącym przewiduje się zaopatrzenie w ziemniaki I klasy (jednolito-odmianowe). 2526-K

Globalki „ZET”

— 1 opakowanie 10 szt. cena 7 zł. na receptę 2.10 zł.

zapobiegają niepożądaną ciążę. Do nabycia we wszystkich aptekach, kioskach „Ruch”, drogeriach i sklepach „Arged”.

Producent: Towarzystwo Świadomego Macierzyństwa „SECURITAS”. Warszawa, ul. Karowa 31. 2576-K

SPÓŁDZIELNIA PRACY USŁUG RÓŻNYCH W SZCZECINIE

wykleja w mieszkaniach, w pomieszczeniach biurowych oraz w halach produkcyjnych z własnych materiałów

PODŁOGI:

gumolitem

wykładziną podłogową P.C.W.

Spółdzielnia zapewnia szybkie, solidne i tanie wykonanie robót.

USŁUGI dla ludności Spółdzielnia wykonuje w pierwszej kolejności.

Zamówienia prosimy kierować pod adresem: Zakład Usług Ogólnoporzadkowych — Szczecin, ul. Żółkiewskiego nr 5, telefon nr 351-19. 2525-K

SPÓŁDZIELNIA PRACY LEKARZY SPECJALISTÓW

powiadamia

o otwarciu w dniu 7 bm.

Zakładu Ginekologicznego

W SZCZECINIE

przy Al. Armii Czerwonej 37.

Zakład czynny w godz. 9—20. 2527-K

Naprawisz płaszcze z ortalionu i igelitu

w punkcie usługowym

PSS DOM OBUWIA „ALFA”

Al. Niepodległości 23. 2536-K

Skup artykułów przemysłowych i spożywczych

POCHODZENIA ZAGRANICZNEGO prowadzi

„Społem”

Szczecin, ul. Kaszubska 18 (k. Foto-Optyki). 2170-K

Odzież i galanterie dla dzieci

od 1—7 lat

poleca

PSS

w nowo otwartym sklepie

„Maluch”

Obr. Stalingradu 20 (obok Wojska Polskiego). 2530-K

Pracownicy poszukiwani

SZCZECIŃSKA STOCZNIA REMONTOWA, ogłasza konkurs na stanowisko kierownika Działu Zaopatrzenia i Kooperacji. Od kandydatów wymagane jest posiadanie wykształcenia wyższego (pożądane techniczne) oraz kilkuletnia praktyka w zaopatrzeniu. Wynagrodzenie oferowane 3 400 zł plus premia wg regulaminu. Szczegółowe oferty z załączonym życiorysem, ankietą personalną i dyplomem kierować do Działu Kadr, ul. Ludowa Nr 13, tel. 360-11, wewnętrzny 217 z dopiskiem „Konkurs”. 2577-K  
KIEROWNIKA sekcji kosztów w dziale księgowości, 3 inżynierów elektryków lub mechaników na stanowiska dyspozytorów zmianowych — zastępców szefa produkcji, zatrudni natychmiast FABRYKA KABLI-ZALOM. Dla w/w po okresie próbnym zapewnią się mieszkanie. Poza tym Fabryka zatrudni 5 tokarzy, 10 ślusarzy, 10 elektryków. Warunki płacy i pracy do omówienia w dziale kadr. 2578-K

Praca

POTRZEBNA pomoc do mowa, może być dobieżca. Warunki dobre. Średniawskiego 7-2 (od Wyspiańskiego). 8221-G  
POMOC domowa potrzebna od zaraz, Szczecin, ul. Bazarowa 20 m 10. 8218-G  
POTRZEBNA pomoc do mowa. Informacje: Szczecin, ul. Obr. Stalinu 21, „Foto Krystyna”. 8219-G  
POMOC domowa do dziecka, potrzebna od zaraz, Al. Powstańców 9-a m. 3, w godz. 15-18. 8220-G

Sprzedaz

SAMOCHOÓD osobowy marki „Moskwić”, typ 400, stan bardzo dobry — sprzedam, Szczecin, Lelewela 6-4 m. 6. 8225-G

MOTOCYKL BMW R-35, 250 ccm w dobrym stanie, na chodzie, okazjalnie sprzedam. Cena 5 000 zł. Informacje od godz. 7-18 tel. 381-49. 8222-G  
PIANINO, płyta metalowa, krzyżowa, okazyjnie sprzedam, ul. Kollataja 27 m. 22 (oficyna). 8223-G  
LODOWKĘ „Igiol”, 40 litrowa, nowa — sprzedam, Małopolska 45-a m. 23, godz. 18-19. 8224-G

AUTKO czeskie, trzykotowe z częściami zamiennymi, przebieg 9 000 km — sprzedam. Brama Portowa, parking, tel. 376-87. 8225-G  
PIANINO z metalową płytą — sprzedam, tel. 478-86. 8226-G  
TAPCZANY dwuosobowe prawie nowe, sioły, sprzedam. Zgłoszenia: tel. 388-80, po godz. 15. 8076-G

Lokale

DUZY pokój z używalną kuchnią w Gdańsku, zamieszkałe na kawalerię lub pokój w Szczecinie. Oferty: Biuro Ogłoszeń, Gdańsk, pod „1629”. 2579-K  
POKOJ niemieblowany dla dwóch osób do wynajęcia, Krzywoustego 66-2. 8231-G

Zguby

ZOFIA BIALA zgubiła świadectwo ukończenia Zasadniczej Szkoły Odcieżowej. 8232-G  
W DNIU 2.IX.64 r. wieczorem zgubiłam skórną aktówkę z zawartą listą: książeczki czekowej ORS na sumę 7 200 zł. Uczciwego znalazcę proszę o zwrot za wynagrodzeniem na adres: Swinoujście, ul. Szopena 5-5, Leokadia Kopaćka. 8232-G  
KRYSTYNA PACHUĆKA zgubiła leg. ubezpieczeniową. 8234-G

WYDAWCA: Szczecińskie Wydawnictwo Prasowe RSW „PRASA” w Szczecinie. REDAKCJA I ADMINISTRACJA: Szczecin, pl. Holdu Pruskiego 8; redaguje kolegium. TELEFONY: centrala 430-21; sekretariat red. naczelnego 457-41; zastępcza redaktora naczelnego 478-21; sekretarz redakcji 428-33; sekretariat techniczny 430-21 (wewn. 51); dział miejski 422-35; dział morski i sportowy 427-77; dział łączności z czytelnikami 459-21; Biuro Ogłoszeń 344-44; redakcja poranna (po godz. 6) 378-91; dalekopisy 425-14. Prenumerata na kraj przyjmują urzędy pocztowe, listonosze oraz oddziały i delegatury „Ruch”. Można również dokonywać wpłat na konto PKO Nr 10-1370, Przewodniczący Zarządu. Prenumerata za granicę, która jest o 40 proc. droższa — przyjmuje Biuro Kolportażu Wydawnictwa Zagranicznych „Ruch”. Warszawa, ul. Wronia 23, tel. 26-46-88, konto PKO Nr 1-6-100024.

W gastronomii:
mniej papierków
- więcej posiłków

OD 1 WRZEŚNIA we wszystkich polskich zakładach gastronomicznych obowiązują nowe kalkulacje cen na dania, napoje i inne sprzedawane to towary.

DOTYCHCZASOWY system był ogromnie zagniatany i uciążliwy. Dość chyba powiedzieć, że przy kalkulacji stosowano ok. 120 przeróżnych marż, dodatków i narzutów zebraanych w 8 podstawowych grupach.

zastępcy kierowników zakładów do spraw produkcji i kalkulacji większą część czasu pracy zmuszeni byli poświęcać zagadnieniom kalkulacji z uszczerbkiem dla tak zasadniczych spraw, jakimi są wybór i jakość gotowanych posiłków.

Reporter zanotował

JAK NAS poinformował dyżurny otwier „91”, w parku vis a vis ul. Storaży od pewnego czasu grasuje grupka młodych chuliganów (ok. 20 osób), „zabawiają” się oni wyjątkiem szczyt okolicznych mieszkańców, rozpalają ogniska grzejąc poparem itp.

4-LETNI mieszkaniec ul. Malczewskiego - Józef I. usiłował, pod wpływem alkoholu, popełnić samobójstwo przez podcięcie żył.

NA pl. Kościuski, tramwaj linii 4, zderzył się z autobusem marki „San”, należącym do SZWS w Żydowcach.

DZIS RANO na ul. Lidowej (przy Stoczni Remontowej) tramwaj linii 5 wyskoczył z szyn a następnie uderzył w słup linii elektrycznej.

PANIE RADCO!

Dzieci sąsiada porysowały szkłem karoserię mojego nowego samochodu. Czy przysługuje mi prawo do odszkodowania za tego rodzaju uszkodzenia?



Tak! Może Pan wnieść pretensję do rodziców, którzy zgodnie z obowiązującym kodeksem zobowiązani odpowiedzialni są za czyny swych nieletnich dzieci. Jeżeli sąsiad jest ubezpieczony w PZU od odpowiedzialności cywilnej wtedy za ten i podobne wypadki odszkodowanie wypłaci Panu PZU.



Dzieci - dzieciom „Biedronki” znów tańczą

ODWIEDZIŁA nas w redakcji grupa dzieci z pracowni choreograficznej Pałacu Młodzieży, aby za naszym pośrednictwem powiedziec „Dzień dobry” wszystkim dzieciom w Szczecinie.

Akcja jest godna pochwały i na pewno znajdzie zrozumienie w najmłodszym społeczeństwie naszego miasta. Szkoły już teraz mogą składać w Pałacu Młodzieży zamówienia na bilety.

Jednym zdaniem

W PIĄTEK, 11 bm. o godz. 19 w Klubie „Płonica”, Al. Niepodległości 19, odbędzie się pokaz najnowszych filmów krótkometrażowych.

WOJEWÓDZKI Zarząd Polskiego Czerwonego Krzyża organizuje kolejny kurs siostr pogotowia PCK, którego zajęcia rozpoczyna się 15 bm. i trwać będą przez 4 miesiące, w godzinach popołudniowych.

Wczoraj draka...

PATROLE milicji zatrzymały wczoraj kilku awanturników, którzy odpowiedzieli za swe czyny przed sądem, w trybie przyspieszonym.

Uczymy się języków obcych

JESZCZE pięć lat temu placówka taką mogło pochwalic się każde miasto wojewódzkie - oprócz Szczecina. Właśnie w portowym mieście, gdzie istnieje duże społeczne i przede wszystkim zawodowe zapotrzebowanie, brak było instytucji, która zainicjowałaby się organizacją i prowadzeniem kursów języków obcych.

Kronika dnia

WIZYTA AMBASADORA NORWESKIEGO
\* PO POWROTCIE z urlopu spędzonego w ojczyźnie zatrzymał się w Szczecinie w drodze do Warszawy ambasador królestwa Norwegii P. Knut LYKKE. Wraz z ambasadorem norweskim zatrzymał się w hotelu „Orbis” konsul szwedzki w Gdańsku P. Arne WOLDMAR z rodziną.

POSIEDZENIE PREZYDIUM WRN
\* WCZORAJ odbyło się posiedzenie Prezydium WRN, które dokonało oceny wyników gospodarczo-finansowych PCK-ów w woj. szczecińskim za rok 1962-1964.

OBRONA PRAC DOKTORSKICH
\* W BIBLIOTECE Główniej PAM przy ul. Rybackiej rżone zostały do publicznego wglądu rozprawy doktorskie, przedstawiane przez lekarza dentystę Elżbietę DOMZAŁSKĄ, lekaczy - Halimę SŁIWINSKĄ, Wandę CHILMANOWA i Leńkę PAWLICKĄ-DOMAŃSKĄ.

OTWARCIE WYSTAWY GRAFIKI
\* WCZORAJ wieczorem w Klubie „13 Muz” nastąpiło otwarcie wystawy grafiki artysty Jerzego GIELNIAKA. Wernisaż zgromadził licznych przyrodników związków twórczych.

WYCIECZKI Z CALEGÓ KRKAJ
\* W HOTELACH „Cry” i „Plast” zatrzymali się trzy większe wycieczki, m. in. na 4-dniowy pobyt 52-osobowa grupa wycieczkowiczów ze Śląskiej Wisły.

Wycieczki przyjechały z Nowego Tomyska i z Krakowa. Zebrał: (a)

Przed zimą Wojewódzka giełda ziemniaczana

Z KAŻDYM rokiem sprawniej przebiega organizacja zaopatrzenia naszego miasta w ziemniaki na zimę. Dziś mamy do odnotowania kolejną nowość w tej dziedzinie.

Jutro odbędzie się w Szczecinie pierwsza WOJEWÓDZKA GIEŁDA ZIEMNIACZANA. Spokojną się na niej wszyscy dostawcy i odbiorcy ziemniaków z naszego województwa, aby podpisać umowy kupna - sprzedaży. Giełda jest ważnym przedsięwzięciem, zważywszy, że od dawna dąży się do tego, aby towary konsumpcyjne produkowane na danym terenie były zbywane przede wszystkim na danym terenie, a dopiero nadwyżki kierowane do innych rejonów.

Jeżeli chodzi o ziemniaki to w naszym województwie taka organizacja zaopatrzenia była niemożliwa z zasadniczego względu. Produkowałyśmy mniej ziemniaków niż było nam potrzebne. W tym roku - po raz pierwszy zgromadzimy na własną rękę ziemniaki pochodzące wyłącznie ze Szczecińskiego. Być może województwo nasze po raz pierwszy wystąpi na Krajowej Giełdzie Ziemniaczanej w Poznaniu już nie jako „kupiec”, ale jako dostawca ziemniaków.

Obliczono, że na pokrycie własnych potrzeb ludności, zakładów pracy, żywienia zbiorowego i na rezerwy w kopach potrzebna nam będzie w tym roku ok. 18 tys. ton. Takiemu więcej ilości zgłoszili Wojew. Związek Gminnych Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Szczecinie - ofertując najwięcej: do blisko 12 tys. ton, Zakłady Przemysłu Ziemniaczanego w Nowogardzie, Łobezie i Witalicy - ok. 4 tys. ton oraz Szczecińskie Przedsiębiorstwo Nasionami Centrala Nasienia w Szczecinie - przeszło 1 tys. ton.

„Kupców” reprezentować będą przede wszystkim: PP „Warzywa” - Owocowo - zaopatrujące klientów Szczecina oraz Powiatowe Spółdzielnie Spożywców i Rejonowe Spółdzielnie Ogrodnicze kupujące ziemniaki dla mieszkańców powiatów. JAK INFORMUJĄ nas organy niszczące giełdy, przeważająca część ofertowanych ziemniaków to tzw. jednolitooodnawiane. O ile w ub. roku kartofli II gatunkowo było ok. 7 tys. ton, w tym roku będzie tylko 4700 ton. To słuszne dążenie producentów do osiągnięcia coraz lepszych jakościowo ziemniaków, lepiej przecież zapłacić więcej i mieć dobre ziemniaki, niż kupić tańsze i potem, w ciągu zimy wyrzucać się.